

**Cour
Pénale
Internationale**

**International
Criminal
Court**



المحكمة الجنائية الدولية

الرقم: ICC-01/04-01/06
التاريخ: 11 تشرين الأول/أكتوبر 2006

الأصل: إنكليزي

دائرة الاستئناف

المؤلفة من: القاضي فيليب كيرش
القاضي جورج جوس م. بيكيس
القاضية نافندم بيلاي
القاضي سانغ-هيون سونغ
القاضي إركي كورولا

المسجل: السيد برونو كاتالا

الحالة في جمهورية الكونغو الديمقراطية
قضية
المدعي العام ضد توماس لوبانغا دييلو

وثيقة علنية

قرار بشأن تعيين القاضي الذي سيتولى رئاسة دائرة الاستئناف فيما يخص الاستئناف الذي قدمه السيد توماس لوبانغا دييلو عملاً بقرار الدائرة التمهيدية الأولى الصادر في 28 أيلول/سبتمبر 2006

محامي الدفاع

المحامي جان فلام

المساعدة القانونية

السيدة فيرونك باندنزولا

مكتب المدعي العام

السيد لويس مورينو أوكامبو، المدعي العام

السيدة فاتو بن سودا، نائبة المدعي العام

السيد فابريتشيو غواريليا، الوكيل الأول للمدعي العام في الاستئناف

السيد إيكهارد ويتهوبف، الوكيل الأول للمدعي العام

إن دائرة الاستئناف في المحكمة الجنائية الدولية،

فيما يخص الاستئناف الذي قدمه السيد توماس لوبانغا ديبلو عملاً بقرار الدائرة التمهيدية الأولى الصادر في 28
أيلول/سبتمبر 2006 بشأن الالتماس الثاني الذي قدمه الدفاع للحصول على إذن بالاستئناف (Decision on
Second Motion for Leave to Appeal, ICC-01/04-01/06-489)

تصدر بالإجماع ما يلي:

القرار

القاضي الذي سيتولى رئاسة دائرة الاستئناف فيما يخص الاستئناف المذكور أعلاه هو القاضي سانغ-هيون سونغ.

حرر باللغتين الإنكليزية والفرنسية، والنسخة الإنكليزية هي النسخة ذات الحجّة.

القاضي إركي كورولا
رئيس شعبة الاستئناف

صدر في الحادي عشر من تشرين الأول/أكتوبر 2006
في لاهاي، هولندا